

**Zeitschrift:** Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne

**Herausgeber:** Université de Lausanne, Faculté des lettres

**Band:** - (2004)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ÉTUDES DE LETTRES  
TABLE DES MATIÈRES 2004

Olivier BIANCHI

César parle-moi! La synthèse de la parole appliquée au latin classique  
(1-2, p. 251-269)

David BOUVIER

«Rendre l'homme meilleur!» Ou quand la comédie interroge la tragédie  
sur sa finalité: à propos des *Grenouilles* d'Aristophane (4, p. 9-26)

Muriel BOVEY

Les «choses divines» dans le *De nuptiis* de Martianus Capella (1-2,  
p. 165-180)

Susanna BURGHARTZ

Ordonner le discours, ordonner la société? Structures et évolution de la  
politique morale et consistoriale en Suisse et en Allemagne au temps de la  
Réforme et de la Contre-Réforme (3, p. 29-40)

Claude CALAME

Introduction: poétiques grecques en réseau (Cornell, Harvard, Lausanne,  
Lille 3, Princeton) (4, p. 3-8)

Daniela CASTALDO

Archéologie musicale en Suisse (1-2, p. 199-209)

Laure CHAPPUIS SANDOZ

Les seins des saintes: l'intimité profanée (1-2, p. 147-164)

Éric CHEVALLEY

Une promenade dans les jardins de Pline le Jeune: à propos des *Lettres*  
2.17 et 5.6 (1-2, p. 93-110)

Justin FAVROD

De la *Germanie* de Tacite à la germanité des Burgondes. Permanence de  
quelques coutumes (1-2, p. 211-221)

Christian GROSSE

Pour une histoire comparée des disciplines ecclésiastiques réformées en  
Suisse (3, p. 13-28)

Philippe HENRY

Répression consistoriale et contrôle social dans le pays de Neuchâtel au XVIII<sup>e</sup> siècle: pour une approche globale (3, p. 137-155)

Helena JUNOD

Image sans fond: Apulée vu par lui-même dans l'*Apologie* et dans les *Florides* (1-2, p. 111-126)

Bernard LESCAZE

*Funus Consistori, o miserere!* L'égalité de traitement devant le Consistoire de Genève autour de 1600 (3, p. 41-55)

Brigitte MAIRE

*Cissa*, ma chissà cos'è? Enquête sur un terme gynécologique énigmatique (1-2, p. 181-198)

Danielle VAN MAL-MAEDER

Énonciation et exemplarité: le cas d'Ausone (1-2, p. 127-145)

Regula MATZINGER-PFISTER

L'introduction des consistoires dans le Pays de Vaud (3, p. 113-123)

Christine MOREROD-FATTEBERT

*Bella per espericos surgent mortalia campos*: comme un écho de Lucain dans une prophétie «de Merlin» conservée par Jean de Roquetaillade (1-2, p. 223-229)

François MOTTAS

Un Jésuite chez les Cafres (1-2, p. 231-250)

Philippe MUDRY

Le chou de Pythagore: présence des modèles grecs dans le *De agricultura* de Caton (1-2, p. 25-45)

Frank MÜLLER

Vers armés et «perte de fiole»: transactions tragi-comiques de mots et d'objets dans les *Grenouilles* d'Aristophane (4, p. 27-57)

Didier POTON

Élites protestantes et contrôle social: le consistoire de l'Église réformée de Saint-Jean-du-Gard au XVII<sup>e</sup> siècle (3, p. 57-76)

Michèle ROBERT

Discipline et ordre moral: manifestations de résistances populaires dans les archives des consistoires seigneuriaux neuchâtelois (XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles) (3, p. 95-109)

Elisabeth SALVI

«Que deviendroit la société si on ne pouvait y être en sûreté»: Violences et communautés dans le bailliage de Vevey au XVIII<sup>e</sup> siècle (3, p. 157-174)

Claude SANDOZ

Rapine, demande de réparation, déclaration de guerre. Notes de lexicologie latine (1-2, p. 47-55)

**Heinrich Richard SCHMIDT**

La violence des hommes devant la justice dans une perspective européenne comparée (3, p. 193-212)

**François SPALTENSTEIN**

La philologie: une science ou une technique? (1-2, p. 7-24)

**Nicole STAREMBERG GOY**

Contenir la parole et le geste à Lausanne au XVIII<sup>e</sup> siècle. Le Consistoire de la Ville face à la violence (3, p. 175-192)

**Martin STEINRÜCK**

Sur le parfum tragique des *côla* métriques chez Aristophane (4, p. 59-70)

**Olivier THÉVENAZ**

Fleurs d'intertextualité: images épithalamiques chez Sappho, Catulle et Virgile (1-2, p. 57-78)

**Olivier THÉVENAZ**

Comment déjouer la tragédie? Marques tragiques et travestissements comiques dans les *Acharniens* d'Aristophane et l'*Amphitryon* de Plaute (4, p. 71-94)

**Danièle TOSATO-RIGO**

La Direction française, le Consistoire de Lausanne et le contrôle social de la population huguenote à l'époque du Grand Refuge (3, p. 77-94)

**Maria VAMVOURI-RUFFY**

Interprétations comiques des métaphores d'Euripide dans les *Grenouilles* d'Aristophane (4, p. 95-116)

**Pierre VOELKE**

Euripide, héros et poète comique: à propos des *Acharniens* et des *Thesmophories* d'Aristophane (4, p. 117-138)

**Géraldine VOELKE-VISCARDI**

L'image des Anciens dans l'*Histoire naturelle* de Pline et la peinture de portraits au I<sup>er</sup> siècle après J.-C. (1-2, p. 79-92)

**Corinne WALKER**

La politique somptuaire à Genève ou les limites de la compétence du Consistoire (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles) (3, p. 125-136)